

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est alloué au président de la Commission des psychologues visée à l'article 3, § 1<sup>er</sup> de la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue une indemnité de fonction de F 2 500 par séance à laquelle il assiste.

Ce montant suit l'évolution de l'indice des prix à la consommation conformément aux prescriptions de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, ou aux dispositions modificatives éventuelles de cette loi.

**Art. 2.** Le montant de l'indemnité visée à l'article 1<sup>er</sup> est supporté par la Commission des psychologues.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 1996.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 3 avril 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture  
et des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Aan de voorzitter van de Psychologencommissie bedoeld in artikel 3, § 1 van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog wordt per zitting, die hij bijwoont, een taakvergoeding van F 2 500 toegekend.

Dit bedrag volgt de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen overeenkomstig de bepalingen voorgeschreven door de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld of overeenkomstig de bepalingen die deze wet mochten wijzigen.

**Art. 2.** Het bedrag van de in artikel 1 vermelde vergoeding wordt gedragen door de begroting van de Psychologencommissie.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1996.

**Art. 4.** Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 3 april 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw  
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN

#### MINISTERE DES FINANCES

F. 97 — 1097

[C - 97/3223]

**13 AVRIL 1997. — Arrêté royal portant abrogation de l'arrêté royal du 13 avril 1995 relatif aux relations financières avec les parties du territoire de la République de Bosnie-Herzégovine sous le contrôle des forces serbo-bosniaques**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes, notamment l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés-lois du 16 mars 1945 et du 4 juin 1946 et par la loi du 23 décembre 1974;

Vu le Règlement (CE) n° 2382/96 du Conseil du 9 décembre 1996, abrogeant les Règlements (CEE) n° 990/93 et (CE) n° 2471/94, concernant la levée des restrictions aux relations économiques et financières avec la République fédérative de Yougoslavie (Serbie et Monténégro), les zones protégées des Nations Unies en République de Croatie et les zones de la République de Bosnie-Herzégovine sous le contrôle des forces serbes de Bosnie;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que suite à la résolution 1074 du 1<sup>er</sup> octobre 1996 du Conseil de sécurité des Nations Unies, entrée en vigueur le jour même et au Règlement (CE) n° 2382/96 du Conseil du 9 décembre 1996, abrogeant les Règlements (CEE) n° 990/93 et (CE) n° 2471/94, concernant la levée des restrictions aux relations économiques et financières avec la République fédérative de Yougoslavie (Serbie et Monténégro), les zones protégées des Nations Unies en République de Croatie et les zones de la République de Bosnie-Herzégovine sous le contrôle des forces serbes de Bosnie, applicable à partir du 2 octobre 1996, il y a lieu de supprimer sans délai les sanctions relatives aux parties du territoire de la République de Bosnie-Herzégovine sous le contrôle des forces serbo-bosniaques énoncées dans la résolution 942 du 23 septembre 1994, consistant notamment en un embargo financier;

#### MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 97 — 1097

[C - 97/3223]

**13 APRIL 1997. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 13 april 1995 betreffende financiële betrekkingen met de gebieden in de Republiek Bosnië-Herzegovina die door de Bosnisch-Servische strijdkrachten worden beheerst**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de controle op den wissel, inzonderheid op artikel 1, eerste lid, gewijzigd bij de besluitwetten van 16 maart 1945 en 4 juni 1946 en bij de wet van 23 december 1974;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 2382/96 van de Raad van 9 december 1996 tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 990/93 en (EG) nr. 2471/94 en betreffende de beëindiging van de beperkingen inzake de economische en financiële betrekkingen met de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro), de door de Verenigde Naties beschermde gebieden in de Republiek Kroatië en de gebieden in de Republiek Bosnië-Herzegovina die door de Bosnisch-Servische strijdkrachten worden beheerst;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat ingevolge resolutie 1074 van 1 oktober 1996 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, die inging op dezelfde dag en de Verordening (EG) nr. 2382/96 van de Raad van 9 december 1996 tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 990/93 en (EG) nr. 2471/94 en betreffende de beëindiging van de beperkingen met de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro), de door de Verenigde Naties beschermde gebieden in de Republiek Kroatië en de gebieden in de Republiek Bosnië-Herzegovina die door de Bosnisch-Servische strijdkrachten worden beheerst, die van toepassing is vanaf 2 oktober 1996, onverwijld de sancties dienen te worden opgeheven aangaande de gebieden in de Republiek Bosnië-Herzegovina die door de Bosnisch-Servische strijdkrachten worden beheerst die zijn vervat in de resolutie 942 van 23 september 1994, inzonderheid bestaande uit een financieel embargo;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté royal du 13 avril 1995 relatif aux relations financières avec les parties du territoire de la République de Bosnie-Herzégovine sous le contrôle des forces serbo-bosniaques est abrogé.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 2 octobre 1996.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 avril 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Affaires étrangères,  
E. DERYCKE

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 13 april 1995 betreffende financiële betrekkingen met de gebieden in de Republiek Bosnië-Herzegovina die door de Bosnisch-Servische strijdkrachten worden beheerst wordt opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 2 oktober 1996.

**Art. 3.** Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 april 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
E. DERYCKE

F. 97 — 1098

[97/3261]

**20 MAI 1997. — Arrêté royal déterminant le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes morales pour l'exercice d'imposition 1997 (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 307, modifié par la loi du 22 juillet 1993 et par l'arrêté royal du 20 décembre 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que :

— le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes morales pour l'exercice d'imposition 1997 doit être fixé le plus rapidement possible afin de ne pas retarder l'établissement et le recouvrement de cet impôt;

— cet arrêté doit dès lors être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le modèle de la formule de déclaration en matière d'impôt des personnes morales pour l'exercice d'imposition 1997 est déterminé à l'annexe au présent arrêté.

**Art. 2.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 mai 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

N. 97 — 1098

[97/3261]

**20 MEI 1997. — Koninklijk besluit tot vastlegging van het model van het aangifteformulier inzake rechtspersonenbelasting voor het aanslagjaar 1997 (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 307, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993 en bij het koninklijk besluit van 20 december 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat :

— het model van het aangifteformulier inzake rechtspersonenbelasting voor het aanslagjaar 1997 zo spoedig mogelijk moet worden vastgelegd ten einde de vestiging en de invordering van die belasting niet te vertragen;

— dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het model van het aangifteformulier inzake rechtspersonenbelasting voor het aanslagjaar 1997 wordt in de bijlage van dit besluit vastgelegd.

**Art. 2.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 mei 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Loi du 22 juillet 1993, *Moniteur belge* du 26 juillet 1993.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Wet van 22 juli 1993, *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1993.